TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ Đ **TỈNH Q**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 16/2024/QĐCNHGT-DS	*Đ, ngày 24 tháng 7 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ vào Điều 32, 33, 34 và Điều 35 Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng N và anh Vũ Đức T, chị Trần Thị Q, bà Khổng Thị Y.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện "Tranh chấp về hợp đồng tín dụng" đề ngày ngày 13 tháng 6 năm 2024 của Ngân hàng N.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 08 tháng 7 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Ngân hàng N; địa chỉ: số 2, L, phường T, quận B, thành phố H.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn V, chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Bá L, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - chi nhánh Tây Q (theo quyết định ủy quyền số 2665/QĐ-NHNo-PC ngày 01/12/2022).

Người đại diện theo ủy quyền lại: Bà Thái Thị C, chức vụ: Cán bộ pháp chế Ngân hàng N - chi nhánh Tây Q. (theo giấy ủy quyền số 839/GUQ-NHNo.TQN-KTGS ngày 11/6/2024).

+ Anh Vũ Đức T, sinh năm: 1979; địa chỉ: khu M, phường H, thị xã Đ, tỉnh Q.

+ Chị Trần Thị Q, sinh năm: 1984; địa chỉ: khu M, phường H, thị xã Đ, tỉnh Q.

+ Bà Khổng Thị Y, sinh năm: 1953; địa chỉ: khu M, phường H, thị xã Đ, tỉnh Q.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 08 tháng 7 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 08 tháng 7 năm 2024, cụ thể như sau:

- *Về khoản nợ:* tính đến ngày 08/7/2024 anh Vũ Đức T và chị Trần Thị Q còn nợ Ngân hàng N tổng số tiền gốc và lãi theo Hợp đồng tín dụng số 8003LAV201702607/HĐTD đã ký ngày 07/9/2017 giữa hai bên là: **70.861.217đồng** *(bảy mươi triệu tám trăm sáu mươi mốt nghìn hai trăm mười bảy đồng)*; trong đó:

Nợ gốc: 31.250.000đồng;

Nợ lãi trong hạn: 29.379.612đồng;

Nợ lãi quá hạn: 7.033.711đồng;

Nợ lãi quá hạn chưa thu: 3.197.894đồng.

Anh Vũ Đức T và chị Trần Thị Q đồng ý trả toàn bộ nợ gốc và nợ lãi cho Ngân hàng tính đến ngày 08/7/2024 và tiền lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng đã ký kể từ sau ngày 08/7/2024 cho đến khi trả hết nợ.

- *Về phương án trả nợ cụ thể như sau:*

Anh Vũ Đức T và chị Trần Thị Q có trách nhiệm trả cho Ngân hàng N số tiền là 2.000.000đồng/tháng vào ngày 16 hàng tháng cho đến khi trả hết nợ, ưu tiên thanh toán vào phần nợ gốc.

Nếu anh T, chị Q không thực hiện hoặc thực hiện không đúng bất kỳ một kỳ trả nợ nào thì Ngân hàng N có quyền yêu cầu anh T, chị Q trả toàn bộ số nợ còn lại và yêu cầu Cơ quan thi hành án xử lý tài sản để thu hồi nợ cho Ngân hàng, cụ thể tài sản thế chấp là: thửa đất số 479, tờ bản đồ số 6, diện tích 182,8m^2; địa chỉ: khu Mễ Xá 3, phường H, thị xã Đ, tỉnh Q. Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CK040469 do UBND thị xã Đ cấp ngày 21/8/2017, số vào sổ cấp giấy chứng nhận: CH03517 mang tên bà Khổng Thị Y. Theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 01/HĐTC ký ngày 05/9/2017 giữa Ngân hàng N với bà Khổng Thị Y, anh Vũ Đức T.

Kể từ ngày 09/7/2024 cho đến khi trả hết nợ thì anh T, chị Q còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải trả cho Ngân hàng N theo mức lãi suất các bên đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 8003LAV201702607/HĐTD đã ký ngày 07/9/2017 giữa hai bên.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND TX. Đ;
- Chi cục THADS TX. Đ;
- Lưu.

THẨM PHÁN

Phan Tuấn Anh